



## **ASIA**

Päätös ympäristönsuojelulain 78 §:n mukaisesta ilmoituksesta, joka koskee pilaantuneen maaperän puhdistamista.

## **ILMOITUKSEN TEKIJÄ**

YIT Rakennus Oy, Lappi  
Suosiolankatu 2  
96100 Rovaniemi

yhteyshenkilö: Miikka Ollila

## **KUNNOSTUSKOHDE JA SEN SIJAINTI**

Kunnostettava kohde sijaitsee Kemin kaupungissa osoitteessa Etelärantakatu 15, kiinteistöllä RN:o 240-1-129-4. Kiinteistön omistaa As Oy Kemin Etelärantakatu 15. Kohteen sijainti on esitetty päätöksen liitteenä olevassa sijaintikartassa.

## **TOIMINNAN YMPÄRISTÖLUPATARVE**

Ympäristönsuojelulain 78 §:n 1 momentin perusteella pilaantuneiden maainesten käsittelyyn on oltava ympäristölupa. Mikäli edellä mainitun pykälän 2 momentin ehdot täyttyvät, maaperän puhdistamiseen pilaantuneella alueella tai pilaantuneen maaperän poistamiseen toimitettavaksi muualle 1 momentin mukaisesti käsiteltäväksi voidaan kuitenkin ryhtyä tekemällä siitä ilmoitus elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle. Tässä tapauksessa pilaantuneen alueen laajuus on riittävästi selvitetty, puhdistamisessa noudatetaan yleisesti käytössä olevaa hyväksyttävää puhdistusmenetelmää ja toiminnasta ei aiheudu ympäristön muuta pilaantumista, joten ilmoitusmenettely on riittävä.

## **ELINKEINO-, LIIKENNE- JA YMPÄRISTÖKESKUKSEN TOIMIVALTA**

Ympäristönsuojelulain 78 §:n 3 momentin mukaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus tarkastaa ilmoituksen ja tekee sen johdosta päätöksen. Kunnostuskohde sijaitsee Lapin elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen (myöhemmin Lapin ELY- keskus) toimialueella, joka siten on asian ratkaisijana.

## ILMOITUKSEN VIREILLETULO

Ilmoitus on tullut vireille 24.10.2012.

## ALUEEN KAAVOITUSTILANNE JA SIJAINTI

Kiinteistö sijaitsee asemakaava-alueella. Asemakaavamerkintä on asuinkerrostalojen korttelialue (AK).

## ILMOITETTU TOIMINTA

Kiinteistöllä on sijainnut neljä rakennusta vuoden 1957 karttaotteen mukaan. Yhdessä rakennuksista tiedetään olleen autokorjaamo. Muista rakennuksista ei ole historiatietoa saatavilla. Tontti on ollut tyhjiillään vuosia.

Kiinteistölle tullaan rakentamaan tulevaisuudessa asuinkerrostalo. Pohjatutkimusten yhteydessä tehtiin havaintoja pilaantuneisuudesta kiinteistön takakulmalla ja sen johdosta on suoritettu lisätutkimuksia.

Kiinteistön koordinaatit KKJ (YKJ) –koordinaatistossa ovat: P 7295157; I 33888647.

## Maaperä sekä pohja- ja pintavedet

Tutkitun alueen maaperä on pääosin routivaa moreenia. Tutkimuspisteiden 1, 4, ja 7-9 edustamilla alueilla on maaperän pinnassa silttiä noin 0,4-1,8 metrin syvyyteen. Tutkimuspisteiden 7-9 alueilla on maaperässä purettujen rakennusten jäänteitä. Painokairaukset on päätetty 4,3-6 metrin syvyyteen nykyisestä maanpinnasta. Maanäytteiden vesipitoisuudet vaihtelivat 34,4-7,2 p- %:n välillä.

Pinta- ja pohjavesistä ei tehty havaintoja nyt tehdyissä tutkimuksissa. Kiinteistö ei sijaitse luokitetulla pohjavesialueella. Kohteen etäisyys lähimpään vesistöön, Perämeri, on matkaa noin 250 metriä.

## Tehdyt tutkimukset ja tulokset

Tutkimukset on suoritettu kohteessa syys-lokakuussa 2012. Kohteeseen tehtiin yhdeksän (1-9) painokairauspistettä ja viisi (101-105) näytteenotokairauspistettä sekä kuusi (KK1-6) koekuoppaa / tutkimuspistettä.

Saatujen tulosten perusteella kiinteistöllä on havaittavissa maaperän pintakerroksissa pilaantuneisuutta. Koekuopissa KK1 ja KK3 havaittiin yli ylemmän ohjearvon lyijypitoisuuksia (KK1 877 mg/kg) ja pisteissä KK1, KK3 ja KK4 ylemmän ohjearvon sinkkipitoisuuksia (KK3 1411 mg/kg). Antimonin osalta ylittyi alemmat ohjearvot pisteillä KK1, KK3 ja KK4. Myös pisteessä 2 oli viitteitä antimonista ja lyijyn osalta ylittyi alemman ohjearvon pitoisuus.

Öljyhiilivetyypitoisuuden ylemmät ohjearvot ylittyivät pisteillä 101 (C10-C40 yht. 690 mg/kg), 102 (C10-C40 yht. 6700 mg/kg) ja 105 (C10-C40 yht. 2300 mg/kg). Myös pisteellä 103 on lievää öljyhiilivetyypitoisuutta maaperässä.

Pilaantuneisuus oli kaikissa havaintopisteissä sijoittunut maaperässä olevaan vanhaan pintakerrokseen, eli noin 1-1,5 metrin vahvaan maakerrokseen, missä on mm. vanhaa humuskerrosta. Päällä on kaikkialla vähintään 0,2 metrin puhdas maakerros. Tutkimuspisteissä KK1-KK4 havaittiin metallijätettä, letkuja, lasia ja muuta jätettä. Koekuopassa KK5 oli normaalia maa-ainesta, mutta koekuopassa KK6 pintakerroksissa oli tiiltä. Tehtyjen tutkimusten perusteella voidaan arvioida, että pilaantuneisuus johtuu maahan aikoinaan haudatuista jätteistä (korjaamojätteitä).

## **PILAANTUNEISUUS, ALUE- JA MÄÄRÄARVIO**

### **Lähtökohdat**

Asetus pilaantuneisuuden ja puhdistustarpeen arvioinnista (VNa 214/2007), jossa annetaan haitta-aineille tavoite- ja ohjearvot on tullut voimaan 1.6.2007. Asetuksessa annetaan haitta-aineille kolme arvoa: kynnysarvo sekä alempi ja ylempi ohjearvo. Kynnysarvo edustaa pilaantuneisuutta, jonka ylittyessä maaperän pilaantuneisuus ja puhdistustarve on arvioitava.

Maaperää pidetään lähtökohtaisesti teollisuus-, liikenne-, varasto- tai muulla vastaavalla alueella pilaantuneena, jos haitta-aineen pitoisuus ylittää säädetyt ylempien ohjearvojen. Muilla alueilla maaperää pidetään pilaantuneena, jos haitta-aineen pitoisuus ylittää alemman ohjearvon.

### **Pilaantuneisuuden ja kunnostuksen arviointi**

Kiinteistöllä on pilaantuneisuutta, joka vaatii kunnostustoimenpiteitä.

### **Kunnostustavoitteet**

Kiinteistön käyttötarkoitus ei muutu. Maaperän kunnostuksen tavoitetasoksi esitetään valtioneuvoston asetuksen 214/2007 alempia ohjearvoja kiinteistön käyttötarkoitukseen perustuen.

### **Pilaantuneisuus, alue- ja määräarvio**

Kiinteistön itäkulmassa on maaperän pintakerrosta poistettava noin 1-1,5 metrin kerros, noin 7 m x 30 m alueelta, eli noin 210 m<sup>2</sup> / 260 m<sup>3</sup>. Maa-ainekset ovat kaivettuna todennäköisesti eritavoin sekapilaantuneita. Maa-aineksissa on myös kiinteitä jätteitä.

## **KUNNOSTUS**

Kunnostustyölle on nimettävä valvoja jonka nimi ja yhteystiedot on ilmoitettava ennen töiden aloittamista Lapin ELY-keskukselle ja Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle.

### **Kunnostusmenetelmä**

Kunnostusmenetelmäksi esitetään massanvaihtoa. Massat on toimitettava pilaantuneisuuden mukaan jatkokäsiteltäväksi ja / tai loppusijoitettavaksi sellaiselle vastaanottajalle, jolla on ympäristölupa em. haitta-ainepitoisten

jätteiden vastaanottoon. Kiinteä roska / jäte on eroteltava ennen jatkokäsittelyyn toimittamista.

Kaivutyötä ja poistettujen massojen laatua on seurattava kenttäanalyysien raskasmetallipitoisuuksien ja öljyhiilivetyjen osalta.

### **Pilaantuneiden maa-ainesten käsittely**

Kaivutyön, lastauksen ja mahdollisen lyhyen välivarastoinnin aikana on pilaantuneet maat suojattava sateelta ja muutonkin leviäminen mm. haihtumalla ja liukenemalla on estettävä. Käsiteltäessä ja kuljettaessa pilaantuneiden maiden pölyäminen on minimoitava, samoin vetisten massojen valuminen on estettävä. Pölyämisen hallintaan on kiinnitettävä huomiota jo kaivutyön aikana, koska ollaan asuinalueella kaupunkiympäristössä.

Pilaantuneiden maiden lyhytaikainen läjitys tehdään siten, että kerätään pilaantuneet maat tiiviille alustalle haitta-aineittain / pitoisuuksittain ja peitetään kasat haihtumisen ja huuhtoutumisen sekä kastumisen estämiseksi.

Kuljettaessa on kuormien mukana oltava siirtoasiakirja, josta ilmenee haitta-aineen laatu, pitoisuus, vastaanottaja ym. tiedot.

## **ILMOITUKSEN KÄSITTELY**

### **Ilmoituksesta tiedottaminen**

Lapin ELY-keskus on tiedottanut ilmoituksesta ympäristönsuojelulain 63 §:n mukaisesti. Pilaantuneen maaperän kunnostukseen liittyviä erillisiä lausuntoja ei ole pyydetty.

## **LAPIN ELINKEINO-, LIIKENNE- JA YMPÄRISTÖKESKUKSEN RATKAISU**

### **Päätös**

Lapin ELY-keskus on tarkastanut ilmoituksen ja hyväksyy siinä tarkoitetun alueen puhdistamisen. Töiden toteuttamisessa on noudatettava seuraavia määräyksiä.

### **Määräykset pilaantumisen ehkäisemiseksi**

1. Kiinteistöltä RN:o 240-1-129-4 on poistettava pilaantuneet maa-ainekset, joiden haitta-ainepitoisuus ylittää valtioneuvoston maaperän pilaantuneisuuden puhdistustarpeen arvioinnista antaman asetuksen (214/2007) alemmat ohjearvot antimonin (Sb), elohopean (Hg), kadmiumin (Cd), kuparin (Cu), lyijyn (Pb), sinkin (Zn), bensiinijakeiden (C5-C10), keskitisleiden (>C10-C21) ja raskaiden öljyjakeiden osalta (>C21-C40). Alempi ohjearvo on antimonille 10 mg/kg, elohopealle 2 mg/kg, kadmiumille 10 mg/kg, kuparille 150 mg/kg, lyijylle 200 mg/kg, sinkille 250 mg/kg, bensiinijakeille 100 mg/kg, keskitisleille 300 mg/kg ja raskaille öljyjakeille 600 mg/kg. Lisäksi alueen maaperään haudatut jätteet tulee poistaa. Kunnostustyöt on ulotettava niin laajalle, että kaikki maamassat, joissa pitoisuudet ylittävät ylemmän ohjearvon saadaan poistettua.

Kunnostustöiden aloittamisesta on ilmoitettava Lapin ELY-keskukselle ja Kemlin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle hyvissä ajoin ennen töiden aloittamista. Maaperän kunnostustyöt on saatettava loppuun 30.11.2013 mennessä. Kunnostusta tulee kuitenkin jatkaa siihen saakka, kunnes Lapin ELY-keskus hyväksyy kunnostuksen toiminnanharjoittajan esityksestä loppuun saatetuksi.

2. Pilaantuneet maa-ainekset on toimitettava loppukäsitteltäväksi laitokseen, jolla on lupa kyseisen jätteen vastaanottoon ja käsittelyyn. Kaikkien puhdistustyömaalta pois kuljetettavien maamassojen ja muiden jätteiden sijoituspaikka on ilmoitettava Lapin ELY-keskukselle ja Kemlin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle ennen töiden aloittamista.
3. Pilaantuneiden maamassojen kuljetus ja kuormaus on järjestettävä siten, ettei niistä aiheudu ympäristön pilaantumisen vaaraa. Kuljetettaessa kosteita ja valuvia maamassoja tulee kuljetuskaluston olla riittävän tiiviitä, jottei kuljetuksissa pääse valumaan haitallisia aineita ympäristöön. Maamassojen pölyäminen on estettävä kuljetuksen aikana. Pilaantuneita maa-aineksia kuljetettaessa on kuorman mukana seurattava vastaanottajalle luovutettava valtioneuvoston asetuksen jätteistä (179/2012) mukainen siirtoasiakirja.
4. Pilaantuneen maan kaivanto on aidattava. Kaivannot on lisäksi varustettava pilaantuneen maaperän kunnostuksesta kertovin kyltein.
5. Massanvaihdon yhteydessä maaperästä löytyvät käytöstä poistetut rakenteet ja esim. betonikappaleet, jotka sisältävät ympäristölle vaarallisia aineita on poistettava ja toimitettava asianmukaisen luvan omaavalle vastaanottajalle. Poistettujen rakenteiden välivarastoinnin tulee tapahtua alueella siten, ettei niistä aiheudu ympäristön pilaantumisen vaaraa. Pilaantuneita maamassoja, joiden pitoisuustasot ylittävät valtioneuvoston maaperän pilaantuneisuuden ja puhdistustarpeen arvioinnista antaman asetuksen (214/2007) ylempät ohjearvot voidaan pakottavasta syystä välivarastoida kiinteistöllä tiiviillä alustalla enintään 30 vuorokauden ajan. Maamassat on peitettävä huuhtoutumisen ja pölyämisen estämiseksi.
6. Kaivannoista poistettavan ja paikoilleen jätettävän maa-aineksen rajapinnasta on otettava riittävä määrä kontrollinäytteitä lupamääräyksessä 12 täsmennetyllä tavalla ja mikäli niiden laboratoriomäärityksissä esiintyy kunnostustavoitteen ylittäviä pitoisuuksia, tulee kunnostusta jatkaa siihen saakka, että tavoite saavutetaan. Mikäli puhdistuksessa ei ole päästy lupamääräyksessä 1 asetettuun puhtaustasoon, on esitettävä maahan jääneen pilaantuneen alueen sijainti kartalla sekä esitettävä arvio maaperään jääneiden haitallisten aineiden aiheuttamista ympäristö- ja terveysriskeistä ja maaperän puhdistustarpeesta.
7. Kaivantoihin kertyvä öljyhiilivetyjä sisältävä vesi on kerättävä imuautoon ja toimitettava asianmukaisen luvan omaavaan loppukäsittelypaikkaan tai käsiteltävä hiilivetyjen poistoon tarkoitettulla standardin SFS-EN 858 mukaisella I-luokan erottimella ja aktiivihiihisiuodattimella tai muulla tarkoitukseen soveltuvalla laitteistolla. Erottimesta läpi tulevan veden kokonaishiilivetyjen pitoisuus saa olla enintään 5 mg/l. Erottimella käsitelty vesi voidaan Kemlin Vesi Oy:n suostumuksella johtaa yleiseen viemäriin viemärilaitoksen ohjeiden mukaisesti tai kerätä imuautoon ja toimittaa asianmukaisen luvan omaavaan loppukäsittelypaikkaan. Vedestä talteen otettu pilaantuneita aineksia sisältävä jäte on toimitettava

loppukäsitteltäväksi laitokseen, jolla on lupa kyseisen jätteen vastaanottoon ja käsittelyyn.

### **Määräys melun torjunnasta**

8. Puhdistustyön aiheuttama melutaso ei saa ylittää lähimmissä häiriintyvissä kohteissa kello 07:00 ja 22:00 välisenä aikana A-painotetun ekvivalenttimelutason (Laeq) arvoa 55 dB (A), eikä kello 22:00 ja 07:00 välisenä aikana A-painotetun ekvivalenttimelutason (Laeq) arvoa 50 dB (A). Mikäli valvontaviranomaisella on aihetta epäillä toiminnasta syntyvän meluhaittoja, on toiminnanharjoittaja velvollinen ryhtymään haitan johdosta tarvittaviin mittauksiin ja selvityksiin sekä melun vähentämistoimiin.

### **Määräykset vastuuhenkilöistä ja töiden aloittamisesta**

9. Kunnostustyölle on nimettävä valvoja, jolla on tarvittava kokemus ja pätevyys pilaantuneen maaperän kunnostukseen ja kunnostustöiden valvontaan. Valvojan nimi ja yhteystiedot on ilmoitettava ennen töiden aloittamista Lapin ELY-keskukselle ja Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle. Valvojan tulee laatia työn alussa pöytäkirja, johon kirjataan mm. urakoitsijan yhteystiedot, työturvallisuusasiat ja kalustotiedot. Asiakirjaa tulee täydentää ja ylläpitää kunnostustyön aikana.

### **Määräykset poikkeuksellisista tilanteista**

10. Työn aikana ilmenevistä poikkeuksellisista tapahtumista on viipymättä ilmoitettava Lapin ELY-keskukselle ja Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle. Mikäli häiriötilanteesta voi aiheutua onnettomuusriski tai terveyshaittaa, on tapauksesta ilmoitettava myös Lapin pelastuslaitokselle. Toiminnanharjoittajan on välittömästi ryhdyttävä toimenpiteisiin vahinkojen ja haittojen torjumiseksi.

### **Määräykset kirjanpidosta, puhdistuksen laadunvalvonnasta, tarkkailusta ja raportoinnista**

11. Kunnostustyön aikana tulee pitää työmaapöytäkirjaa, johon kirjataan tehdyt toimenpiteet ja kunnostuksen kannalta merkitykselliset tapahtumat. Pöytäkirjat on säilytettävä vähintään kolmen (3) vuoden ajan ja ne on pyynnöstä esitettävä Lapin ELY-keskukselle tai Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle.
12. Kunnostustavoitteiden toteutumista on töiden aikana tarkkailtava asianmukaisilla kenttämittauksilla ja näytteenotolla. Tarkkailussa on määritettävä maaperän antimoni (Sb), elohopea (Hg), kadmiumi (Cd), kupari (Cu), lyijy (Pb), sinkki (Zn) sekä öljyhiilivetyjen pitoisuus bensiniinijakeiden (C5-C10), keskitisleiden (>C10-C21) ja raskaiden öljyjakeiden (>C21-C40) osalta. Kunnostusalueen katsotaan rajautuneen, kun laboratorioanalyysillä varmistetut tarkkailutulokset alittavat kaikilta kaivannon reunoilta ja sen pohjalta lupamääräyksessä 1 esitetyt raja-arvot. Kaivantoja ei saa peittää ennen kuin kontrollinäytteiden laboratoriotulosten perusteella on todettu maaperän pilaantumattomuus ja Lapin ELY-keskukselle ja Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle on varattu mahdollisuus kunnostustöiden tarkastamiseen.

13. Pilaantuneisuus selvityksen sekä kunnostuksen yhteydessä otettujen näytteiden analyysitulosten ja muiden työnaikaisten havaintojen perusteella on toiminnanharjoittajan esitettävä selvitys kunnostettavan alueen jatkotarkkailu- ja puhdistustarpeesta.
14. Kunnostustyön loppuraportti on toimitettava Lapin ELY-keskukselle ja Kemian kaupungin ympäristönsuojeluviranomaiselle viimeistään kolmen (3) kuukauden kuluessa töiden suorittamisesta. Loppuraportissa on esitettävä:
- yhteenveto työmaapöytäkirjasta,
  - yhteenveto kiinteistöllä tehdyistä kunnostustoimista, kenttä- ja laboratoriotutkimuksista sekä tutkimustulokset,
  - toteutuneiden kaivantojen laajuus ja syvyys sekä sijainti koordinaatistoon (kkj) sidotulla kartalla,
  - näytepisteiden sijainti (kkj - koordinaatisto),
  - selvitys kaivannoista poistettujen maa-ainesten laadusta, määrästä, käsittelystä ja sijoituspaikasta ja
  - tarvittaessa lupamääräyksessä 6 mainittu riskiarvio ja lupamääräyksessä 12 mainittu selvitys jatkotarkkailu- ja puhdistustarpeesta.

Loppuraportista tulee lisäksi tehdä tiivistelmä julkishallinnon sähköistä lomakepalvelua käyttäen ([www.suomi.fi](http://www.suomi.fi), Pilaantuneen maaperän puhdistamisen loppuraporttitiivistelmä YM027).

### Päätöksen perustelut

Lapin ELY-keskus katsoo, että pilaantuneen maaperän puhdistaminen ilmoituksessa esitetyllä tavalla ja tässä päätöksessä annettuja määräyksiä noudattaen täyttää ympäristönsuojelulaissa pilaantuneen maaperän puhdistamiselle asetetut vaatimukset eikä kunnostustyöstä tai kiinteistön maaperästä aiheudu jatkossa terveyshaittaa tai vaaraa ympäristölle. Ennakolta arvioiden kohteen pilaantuneen alueen laajuus ja maaperän pilaantumisen aste on riittävästi selvitetty, puhdistamisessa noudatetaan yleisesti käytössä olevaa hyväksyttävää puhdistusmenetelmää ja toiminnasta ei aiheudu ympäristön muuta pilaantumista.

### Määräysten perustelut

Kunnostustavoitteeksi on määrätty valtioneuvoston maaperän pilaantuneisuuden ja puhdistustarpeen arvioinnista antaman asetuksen (214/2007) alemmat ohjeavrot kohteen tutkimuksissa löydetyille antimonille (Sb), elohopealle (Hg), kadmiumille (Cd), kuparille (Cu), lyijylle (Pb), sinkille (Zn) ja öljyhiilivetyjakeille. Lapin ELY-keskus on ottanut kunnostustasoa määrittäessään huomioon alueen kaavoitustilanteen ja alueen käyttötarkoituksen. Lupamääräyksellä varmistetaan, että kunnostustyöt ulotetaan myös tutkittujen alueiden ulkopuolelle, mikäli maaperässä todetaan alemman ohjeavron ylittäviä pitoisuuksia. Kunnostustyölle on asetettu määräaika, jotta työt saatetaan loppuun viivyttelemättä. Valvonnan kannalta on välttämätöntä, että viranomaisille toimitetaan tieto kunnostustöiden suunnittelusta aloitusajankohdasta ennen töiden aloittamista (määräys 1).

Pilaantuneiden massojen kuljetuksesta, kuormauksesta, varastoinnista ja edelleen toimittamisesta on tarpeen antaa määräykset, ettei kunnostustöistä aiheudu ympäristön pilaantumisen vaaraa tai terveyshaittaa. Pilaantuneiden massojen pölyämistä tai haitta-aineiden huuhtoutumista ja näistä johtuvaa pilaantuneiden massojen aiheuttamaa lisäpilaantumista kunnostettavalla

kiinteistöllä ja naapurikiinteistöillä estetään mm. oikeanlaisen kuljetuskaluston valinnalla ja välivarastoitavien massojen peittämisellä. Kunnostettavat alueet on edellytetty aidattavaksi sekä merkittäväksi kylteillä, jotta pilaantuneen maan kaivusta ja muista työvaiheista ei aiheudu haittaa tai vaaraa työmaan ulkopuolisille tahoille ja jotta estetään asiattomien pääsy kaivualueelle (lupamääräykset 2-5).

Kunnostustoimien aikaisilla kontrollinäytteillä saadaan tietoa kunnostuksen etenemisestä ja riittävydestä. Tarkkailulla varmistetaan, että alueet kunnostetaan lupamääräyksessä 1 annettujen ohjearvojen mukaisesti. Toiminnanharjoittajan on pystyttävä osoittamaan, että kunnostustyöt on tehty riittävässä määrin ja tämän päätöksen mukaisesti. Siinä tapauksessa, että tavoitetta ei saavuteta, on pystyttävä arvioimaan riskit ja mahdollisten jatkotoimenpiteiden tarve (määräys 6).

Kaivantoihin kertyvien vesien tehokkaalla käsittelyllä estetään haitta-aineiden edelleen kulkeutuminen kunnostettavien alueiden ulkopuolelle tai pohjaveteen. Hiilivetyjä sisältävät jätteet voivat aiheuttaa vaaraa ja haittaa terveydelle ja ympäristölle, mikäli niitä ei loppukäsittelä asianmukaisesti mainittujen jätteiden käsittelyyn erikoistuneissa ja luvan saaneissa laitoksissa. Vaarallisia aineita sisältävien jätevesien johtaminen puhdistamolle ilman asianmukaista esikäsittelyä saattaa aiheuttaa vaurioita viemäriverkolle tai haittaa puhdistamon toiminnalle ja puhdistamolietteen hyötykäytölle. Valtioneuvoston asetus jätteistä (179/2012) luokittelee öljynerottimien jätteet vaarallisiksi jätteiksi, joiden käsittely on ympäristönsuojeluasetuksen (169/2000) mukaan luvanvaraista. (määräys 7)

Määräys on annettu meluhaittojen ehkäisemiseksi ja ympäristön viihtyisyyden turvaamiseksi. Annetut melutason ohjearvot ovat valtioneuvoston melutason ohjearvojen (993/1992) mukaiset. (lupamääräys 8).

Valvojan nimeämisellä varmistetaan, että kunnostus toteutetaan asianmukaisesti ja laadukkaasti, ja että tiedonkulku työn aikana on sujuvaa (määräys 9).

Ilmoitusvelvollisuus poikkeustilanteista on määrätty viranomaisten tiedon saannin varmistamiseksi, valvonnan toteuttamiseksi ja mahdollisten viranomaisohjeiden antamiseksi. Määräys torjuntatoimenpiteisiin ryhtymisestä päästöjen torjumiseksi on annettu välittömän pilaantumisen ehkäisemiseksi ja haittojen minimoimiseksi (määräys 10).

Viranomaisvalvonta ja toiminnanharjoittajan vastuu edellyttävät kirjanpitoa, laadun valvontaa, tarkkailua ja raportointia. Kunnostustöiden onnistumisen kannalta on tärkeää, että käsiteltävien massojen ominaisuuksista, kunnostuksen etenemisestä ja kunnostuksen riittävydestä saadaan luotettavaa tietoa. Tarkkailu on tarpeen myös haitallisten ympäristövaikutusten estämiseksi. Tarkkailulla saatavan tiedon avulla varmistetaan, että kunnostustöille asetetut tavoitteet saavutetaan pysyvästi ja tarvittaessa pystytään tehostamaan kunnostustöiden ympäristönsuojelutoimia sekä arvioimaan mahdollisten jatkotoimenpiteiden tarve. Kaivutyötä ohjataan pääasiassa paikan päällä tehtävin kenttämittauksin ja havainnoin. Tiedonkulun ja viranomaisvalvonnan varmistamiseksi kaivantojen tarkistusvelvoite näytteenotoin on tarpeen. Laboratoriotulosten odottaminen varmistaa päätöksessä asetetun puhdistustason saavuttamisen.

Kunnostustyön aikana ja sen jälkeen on pystyttävä varmistamaan ja osoittamaan, että kunnostettava alue on puhdistettu riittävässä määrin ja tämän päätöksen mukaisesti sekä arvioimaan mahdollisten jatkotoimenpiteiden tarve.



Dokumentointi on tarpeen viranomaisvalvonnan kannalta. Sähköisen lomakepalvelun käyttö on maksutonta ja se helpottaa viranomaisen tiedon tallentamista. Lomake ja sen täyttöohje löytyvät internet-osoitteesta: [http://www.suomi.fi/suomifi/suomi/asioi\\_verkossa/lomakkeet/ym\\_ym027/index.html](http://www.suomi.fi/suomifi/suomi/asioi_verkossa/lomakkeet/ym_ym027/index.html). (määräykset 11–14).

## **Päätöksen voimassaolo**

Tämä päätös on voimassa toistaiseksi.

## **SOVELLETUT SÄÄDÖKSET**

Ympäristönsuojelulaki (86/2000) 54, 78 ja 105 §:t,  
Ympäristönsuojeluasetus (169/2000) 26 ja 27 §:t,  
Hallintolaki (434/2003) 34 §,  
Valtioneuvoston asetus maaperän pilaantuneisuuden ja puhdistustarpeen arvioinnista (214/2007),  
Valtioneuvoston päätös melutason ohjearvoista (993/1992),  
Valtion maksuperustelaki (150/1992) 8 §,  
Valtioneuvoston asetus elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen maksullisista suoritteista vuonna 2012 (1538/2011) 2 ja 3 §:t.

## **KÄSITTELYMAKSU JA SEN MÄÄRÄYTYMINEN**

Käsittelymaksu on **950 euroa**.

Päätöksestä peritään valtioneuvoston asetuksen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen maksullisista suoritteista vuonna 2012 (1538/2011) mukainen suorittemaksu. Pilaantuneen maaperän puhdistamisesta tehtävän ilmoituksen käsittelystä peritään 50 €/h. Päätöksen käsittelyyn käytettiin 19 tuntia eli maksu on yhteensä 950 euroa.

## **LASKUN LÄHETTÄMINEN**

Lasku lähetetään myöhemmin Valtion talous- ja henkilöstöhallinnon palvelukeskuksesta.

## **JAKELU**

### **Päätös**

Ilmoituksen tekijä

### **Jäljennös maksutta**

Kemin kaupungin ympäristönsuojeluviranomainen  
Suomen ympäristökeskus (sähköisenä)

## **PÄÄTÖKSESTÄ TIEDOTTAMINEN**

Lapin ELY-keskus tiedottaa tästä päätöksestä ympäristönsuojelulain 54 §:n mukaisesti.

**MUUTOKSENHAKU**

Tähän päätökseen ja päätöksen käsittelystä perittyyn maksuun saa hakea muutosta valittamalla Vaasan hallinto-oikeuteen. Valitusosoitus on liitteenä.

Ympäristönsuojeluyksikön päällikkö

Tiina Kämäräinen

Insinööri

Vesa-Matti Määttä

**LIITTEET**

1. Valitusosoitus (LAP YSi 02V)
2. Sijaintikartta
3. Tutkimuspistekartta

vmm/hk

## VALITUSOSOITUS

### Valitusviranomainen

Tähän päätökseen ja päätöksen käsittelystä perittyy maksuun tyytymätön saa hakea siihen muutosta **Vaasan hallinto-oikeudelta** valituksella, joka on tehtävä kirjallisesti.

### Valitusaika

Valitusaika on **kolmekymmentä (30) päivää tämän päätöksen antopäivästä**. Valituspäivää laskettaessa ei antopäivää oteta lukuun. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, lauantai, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluaatto tai juhannusaatto, valitusaika jatkuu vielä seuraavan arkipäivän.

### Valituksen toimittaminen

Valituskirjelmä liitteineen on toimitettava Vaasan hallinto-oikeuden kirjaamoon. Valituskirjelmän voi toimittaa perille henkilökohtaisesti, postitse, lähetin välityksellä, telekopiona tai sähköpostitse. Toimitustavasta riippumatta valituskirjelmä on toimitettava siten, että se on perillä kirjaamossa viimeistään valitusajan päättymispäivänä klo 16.15.

### Valituskirjelmän sisältö ja liitteet

Valituskirjelmässä on ilmoitettava:

- 1) päätös, johon haetaan muutosta
- 2) miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi; sekä
- 3) perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituskirjelmässä on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta, sekä postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituskirjelmässä on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta. Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelmä.

Valituskirjelmään on liitettävä:

- 1) päätös, johon haetaan muutosta, alkuperäisenä tai jäljennöksenä;
- 2) asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Asiamiehen on liitettävä valituskirjelmään valtakirja, jollei päämies ole valtuuttanut häntä suullisesti Vaasan hallinto-oikeudessa. Asianajajan ja yleisen oikeusavustajan tulee kuitenkin esittää valtakirja ainoastaan, jos hallinto-oikeus niin määrää.

### Oikeudenkäyntimaksu

Muutoksenhakijalta peritään Vaasan hallinto-oikeudessa muutoksenhakuasian käsittelystä oikeudenkäyntimaksua **90 €**. Tuomioistuinten ja eräiden oikeudenkäyntiviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetussa laissa (701/1993) on erikseen säädetty eräistä tapauksista, joissa maksua ei peritä.

Vaasan hallinto-oikeuden yhteystiedot:

postiosoite: PL 204, 65101 VAASA  
 käyntiosoite: Korsholmanpuistikko 43, 65100 VAASA  
 aukioloaika: 8.00 - 16.15  
 puhelin: 029 56 42611  
 telekopio: 029 56 42760  
 sähköposti: vaasa.hao@oikeus.fi

### LAP YSi 02V